**Sachbericht | Αξιολόγηση προγράμματος**

1. **Angaben zum durchgeführten Projekt:**

**Πληροφορίες για το έργο που πραγματοποιήθηκε:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Projektnummer | Αριθμός Προγράμματος** |  |
| **Termin | Ημερομηνία συνάντησης** | Von |Από  | Bis |Έως |
| **Projektort | Τόπος υλοποίησης προγράμματος** |  |

1. **Diesen Sachbericht erstellt:**

**Την έκθεση αυτή συντάσσει:**

|  |
| --- |
| Die griechische Gruppe| Η ελληνική ομάδα |[ ]
| Die deutsche Gruppe | Η γερμανική ομάδα |[ ]
| Die deutsch-griechische Gruppe | Η ελληνογερμανική ομάδα |[ ]
| Das griechische Leitungsteam | Η ελληνική ομάδα συντονισμού |[ ]
| Das deutsche Leitungsteam | Η γερμανική ομάδα συντονισμού |[ ]
| Das deutsch-griechische Leitungsteam | Η ελληνογερμανική ομάδα συντονισμού |[ ]

1. **Sprachliche Verständigung erfolgte:**

**Η γλωσσική επικοινωνία πραγματοποιήθηκε:**

|  |
| --- |
| Auf Griechisch | Στα ελληνικά |[ ]
| Auf Deutsch | Στα γερμανικά  |[ ]
| In einer anderen Sprache| Σε άλλη γλώσσα  |[ ]
| Welche war diese Sprache? Ποια ήταν αυτή; |  |

1. **Die sprachliche Verständigung war:**

**Η γλωσσική επικοινωνία ήταν:**

|  |
| --- |
| Sehr gut | Πολύ καλή |[ ]
| Gut | Καλή |[ ]
| Zufriedenstellend | Ικανοποιητική  |[ ]
| Schlecht | Κακή  |[ ]

Bitte maximal 250 Wörter pro Antwort | Παρακαλώ η έκταση των απαντήσεων δε θα πρέπει να υπερβαίνει τις 250 λέξεις

1. **Wie haben Sie ihre Partner gefunden?**

**Πώς προέκυψε η συνεργασία με τον εταίρο σας;**

|  |
| --- |
|  |

1. **Wie hat sich das Leitungsteam auf die Begegnung vorbereitet? Wie hat sich die Gruppe auf die Begegnung vorbereitet?**

**Πώς προετοιμάστηκε η ομάδα συντονισμού για τη συνάντηση; Πώς προετοιμάστηκε η ομάδα για τη συνάντηση;**

|  |
| --- |
|  |

**Storytelling**

1. **Wodurch wurde der Begegnungscharakter verwirklicht?**

**Πώς επιτεύχθηκε ο στόχος της συνάντησης;**

|  |
| --- |
|  |

1. **Worauf waren Sie bei der Umsetzung des Projektes besonders stolz?**

**Τι είναι αυτό για το οποίο είστε ιδιαίτερα υπερήφανοι σε σχέση με την υλοποίηση του προγράμματος;**

|  |
| --- |
|  |

1. **Was haben Sie sich von dieser Begegnung erwartet? Welche Erwartungen haben sich erfüllt?**

**Ποιες ήταν οι προσδοκίες σας από αυτή τη συνάντηση; Σε ποιες από αυτές τις προσδοκίες ανταποκρίθηκε η συνάντηση;**

|  |
| --- |
|  |

1. **Welche Methoden haben Sie im Projekt eingesetzt? Welche dieser Methoden haben sich bewährt, welche nicht und woran könnte das gelegen haben?**

**Ποιες μεθόδους χρησιμοποιήσατε για το πρόγραμμά σας; Ποιες από τις μεθόδους αποδείχθηκαν καλές, ποιες όχι και γιατί;**

|  |
| --- |
|  |

1. **Was hat dem Leitungsteam/ den Jugendlichen besonders gut gefallen? Was war weniger gut? Welche Auswirkungen hatte diese Begegnung auf die Gruppe?**

**Τι άρεσε ιδιαίτερα στην ομάδα συντονισμού και στους νέους /στις νέες; Τι τους άρεσε λιγότερο; Τι αντίκτυπο είχε η συνάντηση στην ομάδα;**

|  |
| --- |
|  |

1. **Mit welchen Mitteln/ Methoden wurde die Begegnung ausgewertet?**

**Σύμφωνα με ποια μέσα/μεθόδους αξιολογήθηκε η συνάντηση;**

|  |
| --- |
|  |

1. **Gab es Herausforderungen in der Umsetzung des Projekts?**

**Υπήρξαν δυσκολίες στην υλοποίηση του προγράμματος;**

|  |
| --- |
|  |

1. **Haben Sie Verbesserungsvorschläge für das DGJW?**

**Έχετε κάποιες προτάσεις βελτίωσης για το ΕΓΙΝ;**

|  |
| --- |
|  |

1. **Wie sind Sie auf uns gekommen?**

**Πώς μάθατε για το ΕΓΙΝ;**

|  |
| --- |
|  |

**Vielen Dank! | Σας ευχαριστούμε!**